

# درک متن انگلیسی به زبان ساده

نظام جدید

به همراه واژه نامه رایگان

مؤلفان:

دکتر شهاب انصاری

مهندس روزبه شهلایی

## سخن نویسنده

### پیش درآمد

اهمیت متن خوانی و بخش درک مطلب (Reading Comprehension) در امتحانات زبان و بهویژه در آزمون‌های ورودی دانشگاه بر کسی پوشیده نیست. در همین آخرین کنکور برگزار شده، حدود ۵۰ درصد سؤالات (۱۳ سؤال از مجموع ۲۵ سؤال) مختص بخش متن خوانی بوده است. دیگر روش‌های قدیمی آموزش زبان که صرفاً روی تدریس گرامر و حفظ کردن لیست لغات تکیه داشت، ابدأ مؤثر نیست. در آزمون ورودی دانشگاه‌ها، متن‌هایی را می‌بینید که جدید هستند و در کتاب‌های درسی با آن‌ها برخورد نداشته‌اید. افرادی در درک این متون و پاسخ‌گویی به سوالاتشان موفق‌اند که مهارت‌های متن خوانی (Reading Skills) لازم را بشناسند و بتوانند سریع و مؤثر بخوانند، نه این‌که لزوماً همه لغات موجود در این متن‌ها را از قبل بلد باشند. ما در بخش اول این کتاب، مهارت‌های اصلی متن خوانی را آموزش می‌دهیم اما مایلیم در همینجا تأکید کنیم که آشنا بودن با یک مهارت، تضمین موقفيت شما نیست، بلکه باید با تمرین فراوان بر مهارت‌های آموزش داده شده، روی آن‌ها مسلط شوید.

### مهارت در درک متون = تمرین + یادگیری تکنیک‌های متن خوانی

لذا برای خواندن متون فراوان و تمرین روی مهارت‌های آموزش داده شده، از فصول دوم و سوم این کتاب و نیز از کتاب‌های دیگری که متن‌های درک مطلب فراوان و استاندارد دارند، استفاده کنید.

### بخش‌های کتاب

A: تکنیک‌ها و مهارت‌های متن خوانی

B: درک مطلب‌های سطح‌بندي شده مرتبط با موضوعات کتاب‌های درسی ویژن (متوسطه دوم)

C: درک مطلب‌های سطح‌بندي شده شبیه‌ساز کنکور سراسری

D: آموزش کلوز تست

E: کلوز تست‌های سطح‌بندي شده مرتبط با موضوعات کتاب‌های درسی ویژن (متوسطه دوم)

F: کلوز تست‌های سطح‌بندي شده شبیه‌ساز کنکور سراسری

G: درک مطلب و کلوز تست‌های آخرین کنکور برگزار شده

ضمیمه ۱: حروف ربط

ضمیمه ۲: واژگان خارج از کتاب کلوز تست و متن‌های کنکورهای سراسری

### چگونگی استفاده از این کتاب

۱ اگر در طی سال از این کتاب استفاده می‌کنید، توصیه می‌کنیم:

۱) فصل اول یعنی ۵ درس ابتدایی کتاب را در طی ترم اول (تا دی‌ماه) مطالعه نمایید.

۲) فصول B و E را از اوایل سال مناسب با پایه‌ای که می‌خوانید بررسی کنید. به عنوان مثال، اگر از درس ۱ دهم شروع می‌کنید، متن‌ها و کلوز تست‌های مربوط به این درس را به تدریج در اوایل سال حل کنید.

۳) فصول C و F را از عید به بعد کار کنید.

۲ اگر می‌خواهید در ماه‌های آخر و به طور فشرده از این کتاب استفاده کنید، توصیه می‌کنیم هر هفته یک درس از درس‌های بخش اول (بخش A) را بخوانید (مجموعاً ۵ هفته برای بخش اول Part A) و سپس روزی سه یا چهار متن از فصل‌های بعدی (متن‌های تمرینی) کار کنید تا تمام شود. (قریباً روزی ۲۰-۳۰ دقیقه وقت لازم دارد).

۱ بسیاری از لغات متن درک مطلب برایم جدید است و به همین دلیل متن را نمی فهمم.

راه حل:

- لغات سالهای پایه هفتم تا یازدهم را خیلی خیلی خوب مرور کنید.
- لغات کتاب دوازدهم را عمیقاً فرا بگیرید.
- لغات را در قالب «الیست واژگان» نباید و نمی توان یاد گرفت. لغت باید در قالب مثال و در جمله فرا گرفته شود.
- از واژه نامه «واژه های پر کاربرد درک مطلب» که به طور رایگان همراه این کتاب تقدیم شما شده استفاده کنید.
- دایره لغات خود را با خواندن متون زیاد تقویت کنید. متون و کلوزت است های تمرینی در بخش های G, F, E, C, B همین کتاب و هر کتاب دیگری که متن های فراوان تمرینی دارد، در دسترس شماست. برای سهولت بیشتر کار شما، لغات مهم تر را در بخش پاسخ، با علامت ستاره مشخص کرده ایم تا از این طریق به نحوه مؤثری دامنه واژگان را افزایش دهید.
- برخی لغات موجود در متن، خارج از محدوده کتاب های درسی هستند که با استفاده از مطالب بخش ۱ از فصل ۱ همین کتاب می توانید یا آنها را نادیده بگیرید و یا معنی آنها را حدس بزنید.
- لغات جدید را در دفترچه لغات خود ثبت کنید و مرتب مرور نمایید. واژگان را هم چنین به صورت فیش و با استفاده از ابزارهای کمک آموزشی مثل جعبه لایتر بهتر می توانید به ذهن بسپارید.
- یادگیری لغت کاری زمان ببر و نیازمند صرف وقت و نیز تکرار فراوان است. یک شبه انتظار طی مسیر صد ساله را نداشته باشد.

۲ معنی بیشتر لغت های متن را می دانم ولی مفهوم متن را نمی فهمم.

راه حل:

- هنگام خواندن، به ساختار گرامری جملات دقت کنید و جملات پیچیده را عبارت بخوانید.
- هنگام خواندن در انتهای هر جمله از خود بپرسید آیا منظور نویسنده از این جمله را فهمیده اید. این جمله چه ربطی به جملات قبلی و نیز به موضوع متن دارد؟
- نقادانه متن را بخوانید و سعی کنید شیوه ارائه مطالب را در متن درک کنید (آیا مطالب به ترتیب زمانی مطرح شده اند؟ آیا ترتیب منطقی دارند؟ یا در متن بحث آماری می شود؟ و...)

۳ سرعتم کم است و معمولاً وقت کم می اورم.

راه حل:

- روش های مدیریت زمان را از مشاور تان بپرسید و بیاموزید.
- سرعت بالا حاصل مهارت بالاست و مهارت بالا، تنها با تمرین فراوان و داشتن تسلط خوب روی تکنیک های درک مطلب حاصل می شود. با خواندن متن های فراوان، دایره لغات و نیز تسلط خود را روی مهارت های متن خوانی تقویت نمایید.

پس: تمرین، تمرین، تمرین، تمرین

و برای ارتباط با ما و یا استفاده از سایر مطالب آموزشی QR code زیر نیز

مرتبا نمایید استفاده کنید:



از دوستان خوبیمان در انتشارات مبتکران و نیز دانشجویان گران‌قدرتی که در بازبینی کتاب به مایاری رساندند به ویژه دانشجویان بر جسته جناب آقای سپهر برومندپور و آقای محمدامین نوروزی بی‌نهایت قدردانی می‌کنیم. همچنین از همکار حروفچین دقیق و توانمند کتاب، سرکار خانم سیما صمدی و طراح با سلیقه جلد، سرکار خانم فاطمه شهلایی مقدم سپاسگزاریم.

از تمامی دبیران گرانقدر و دانشآموزان عزیزی که این کتاب را مطالعه می‌نمایند، تقاضا داریم که انتقادات و پیشنهادهای خود و نیز اشکالات احتمالی این نوشته را از طریق روش‌های ارتباطی زیر\* با اینجانبان در میان بگذارند.

دکتر شهاب اناری - مهندس روزبه شهلایی مقدم

**Roozbehshahlaei@gmail.com** (آدرس جی‌میل)

-  **English\_in\_UEE** (کanal تلگرام آموزش زبان)
-  **SuccesswithShahabAnari** (کanal تلگرام انگیزشی)
-  **Shahab\_Anari**

<http://mobedu.ir/s/cb3c>

---

\* نشانی انتشارات: تهران، خیابان فخر رازی، خیابان وحید نظری، پلاک ۵۹ کدپستی: ۱۳۱۴۷۶۴۹۶۱ تلفن: ۰۹۰۹۴۰۰۰ دورنگار: ۰۶۹۵۴۳۹۲

**Roozbehshahlaei@gmail.com** (آدرس جی‌میل)

-  **English\_in\_UEE** (کanal تلگرام آموزش زبان)
-  **SuccesswithShahabAnari** (کanal تلگرام انگیزشی)
-  **Shahab\_Anari**

<http://mobedu.ir/s/cb3c>

## فهرست

صفحه

عنوان

### ۱ فصل اول (Part A: Reading Skills)

درس اول: برخورد با لغات ناآشنا (Chapter 1)

۱۰	..... (Dealing With Unknown Words) تکنیک
۲۶	..... مرتبط با درس ۱ زبان سال یازدهم) ..... (درس دوم: برخورد با جزئیات متن تکنیک Scanning
۳۶	..... مرتبط با درس ۳ زبان سال یازدهم) ..... (درس سوم: پیدا کردن مرجع ضمیر تکنیک Recognizing Reference Words)
۴۰	..... مرتبط با درس ۲ زبان سال یازدهم) ..... (درس چهارم: درک موضوع اصلی متن تکنیک Skimming
۵۰	..... (Dealing With Inference Questions) تکنیک

### ۲ فصل دوم (Practice Reading Texts)

درک مطلب‌های سطح‌بندی شده مرتبط با موضوعات کتاب‌های درسی ویژن :Part B

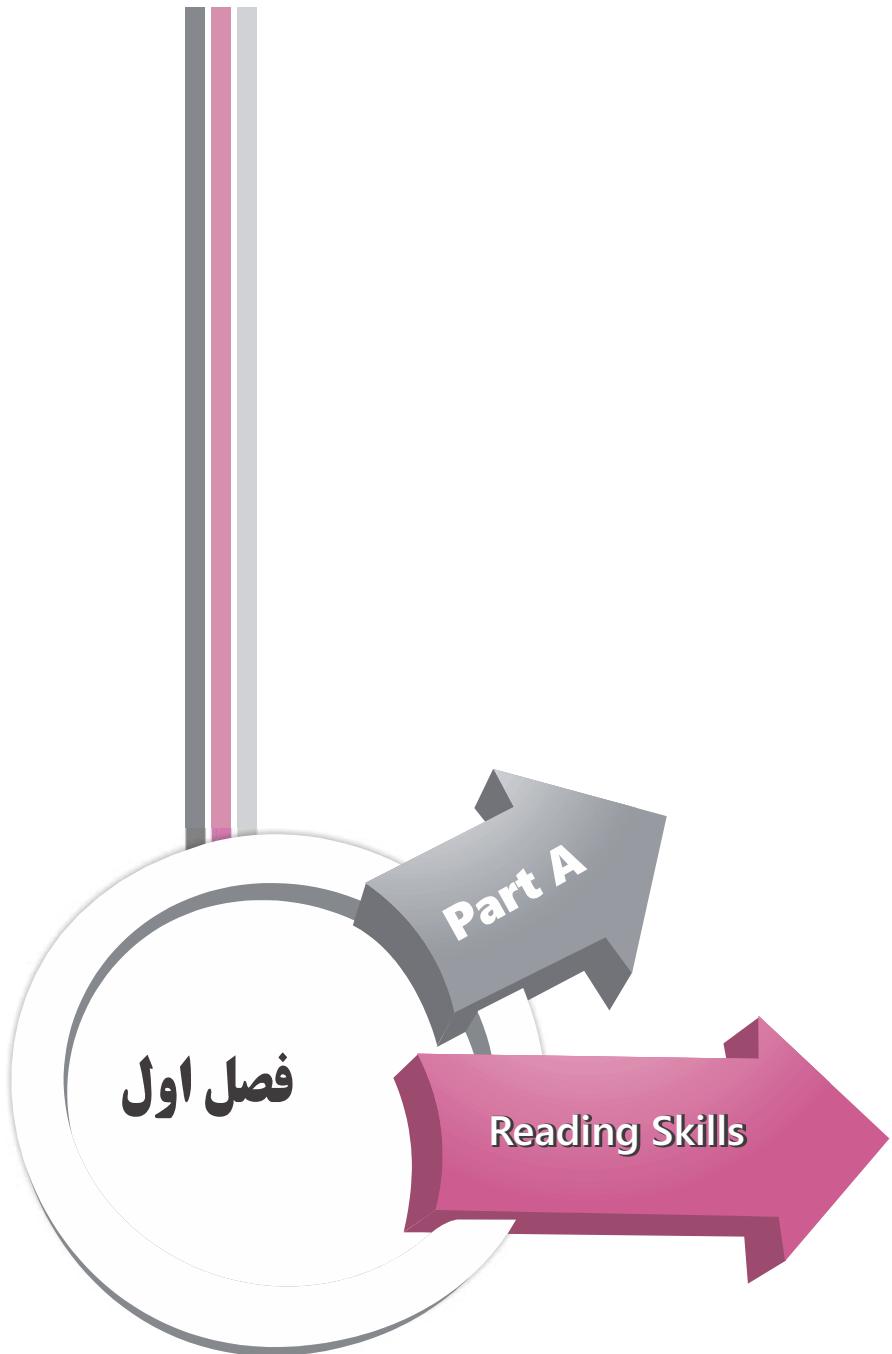
۶۵	..... درس ۱ دهم
۶۷	..... درس ۲ دهم
۷۲	..... درس ۳ دهم
۷۷	..... درس ۴ دهم
۸۲	..... درس ۱ یازدهم
۸۷	..... درس ۲ یازدهم
۹۲	..... درس ۳ یازدهم
۹۷	..... درس ۱ دوازدهم
۱۰۲	..... درس ۲ دوازدهم
۱۰۷	..... درس ۳ دوازدهم
۱۱۲	..... درک مطلب‌های سطح‌بندی شده شبیه‌ساز کنکور سراسری :Part C
۱۵۹	.....

### ۳ فصل سوم (Cloze Tests)

- ۲۱۹ ..... آموزش کلوز تست :Part D
- ۲۲۱ ..... کلوز تست‌های سطح بندی شده مرتبط با موضوعات کتاب‌های درسی ویرثن :Part E
- ۲۲۲ ..... درس ۱ دهم
- ۲۲۳ ..... درس ۲ دهم
- ۲۲۵ ..... درس ۳ دهم
- ۲۲۶ ..... درس ۴ دهم
- ۲۲۸ ..... درس ۱ یازدهم
- ۲۲۹ ..... درس ۲ یازدهم
- ۲۳۰ ..... درس ۳ یازدهم
- ۲۳۱ ..... درس ۱ دوازدهم
- ۲۳۲ ..... درس ۲ دوازدهم
- ۲۳۳ ..... درس ۳ دوازدهم
- ۲۵۹ ..... کلوز تست‌های سطح بندی شده شبیه‌ساز کنکور سراسری :Part F

### ۴ فصل چهارم

- ۲۸۳ ..... کلوز تست و درک مطلب‌های کنکورهای اخیر :Part G
- ۴۲۹ ..... ضمیمه ۱: (Conjunctions)
- ۴۳۱ ..... ضمیمه ۲: (واژگان متن‌ها و کلوزهای کنکورهای اخیر)





**CHAPTER 1**

**DEALING WITH UNKNOWN VOCABULARY**

## برخورد با لغات ناآشنا

یکی از دشواری‌های مطالعه متن‌های امتحانی و کنکور، وجود لغات ناآشنایی است که در کتاب‌های درسی آنها را ندیده‌اید. به نکات زیر توجه نمایید:

۱- اصل این است که شما از روی لغت یا عبارت ناآشنا بگذرید و سعی کنید با استفاده از بقیه کلمات، درک مناسبی از جمله داشته باشید. اما گاهی فهم معنی آن لغت در درک متن ضروری است. در این صورت باید معنی آن را حدس بزنید که در ادامه این فصل روش‌هایی برای این کار به شما ارائه می‌گردد.

۲- گاهی طراح سوال، معنی برخی از این لغات را از شما می‌پرسد (از شما می‌خواهد معنی آن را حدس بزنید). صورت چنین سؤالاتی معمولاً این‌گونه است:

The word (or phrase) X is closest in meaning to .... .

The word (or phrase) X means .... .

The word (or phrase) X could best be replaced by .... .

### نادیده گرفتن واژه جدید

#### 1 - A Ignoring a new word

بسیاری از اوقات لغت جدید اهمیتی در درک مفهوم کلی جمله و پیگیری موضوع متنی که می‌خوانید ندارد و می‌توانید با تمرکز بر بقیه جمله، مفهوم و منظور نویسنده را بفهمید. مثال زیر را درنظر بگیرید:

► These farmers grow different things such as carrot, lettuce, and tomato.

این کشاورزان چیزهای مختلفی مثل هویج، lettuce و گوجه فرنگی پرورش می‌دهند.

خُب، در جمله بالا مفهوم کلی جمله چه قدر به lettuce وابسته است؟

هیچ! چون lettuce صرفاً یک مثال از چیزهایی است که کشاورزان در مزرعه کشت می‌کنند. (lettuce یعنی کاهو)

مثال دیگری را ببینید:

► Tom and Carol met each other at the party for the first time. They became interested in each other, got to know each other more, and eventually got married.

تام و کارول در مهمانی برای اولین بار یکدیگر را دیدند. به هم علاقه‌مند شدند، هم‌دیگر را بیشتر شناختند و ازدواج کردند.

به نظر شما معنی eventually چه قدر در درک موضوع متن بالا مؤثر است؟ (eventually یعنی سرانجام).

⚠ نتیجه‌گیری: قدم اول برخورد با واژه ناآشنا صرفاً نادیده گرفتن آن و تمرکز بر لغات کلیدی دیگر جمله است تا درک مناسبی از موضوع متن داشته باشیم.

**1 - B****Guessing meaning from context** حدس معنی لغت جدید با استفاده از متن همراه

گاهی می‌توان معنی یک لغت جدید را از کلمات و جملات اطرافش (متن همراه = context) متوجه شد. به مثال زیر توجه کنید:

► I was delighted when I heard that I had passed the difficult exam.

وقتی شنیدم در آن امتحان سخت قبول شده‌ام، delighted شدم.

از جمله بالا می‌توان فهمید delighted حدوداً به معنی «شادمان، خوشحال» است. البته شاید نتوان معنی دقیق این کلمه را حدس زد، ولی قطعاً می‌توان فهمید که حیطه مفهوم آن چیزی در حدود «راحت، خوشحال، هیجان‌زده» و موارد مشابه است، زیرا کسی که خبر موفقیتش را در امتحانی دشوار می‌شنود، قاعدهاً خوشحال می‌شود. توجه کنید که فهمیدن حدود معنی delighted (و نه معنی دقیق آن) برای درک مفهوم جمله کافی است، مگر نه؟

البته گاهی معنی لغت جدید را نمی‌توان از روی متن همراهش حدس زد:

► I was delighted when I heard the news.

با توجه به این که سرنخ خاصی در جمله فوق مبنی بر معنی delighted وجود ندارد، نمی‌توان معنی آن را حدس زد (بسته به این که «خبر» چه طور بوده است، حدس ما حالت‌های مختلفی می‌تواند داشته باشد. مثلاً اگر خبر بد بوده، حدس می‌زنیم ناراحت، اگر خوب بوده، خوشحال و...)

**نحوه‌های از گابرید متن همراه در مدرس محلی لغات جدید****1****Defining** معنی کردن

► Edelweiss is the Swiss national flower, but it is also found in North America.

اصولاً واژه edelweiss برای شما واژه ناآشناس است، اما نویسنده خودش در جمله فوق آن را معنی کرده است (معنی کردن: define).

**معنی جمله:** ادل وایس گل ملی سوئیس است اما در آمریکای شمالی هم یافت می‌شود.

► Hypoxia is an illness caused by a shortage of oxygen in the body.

**معنی جمله:** هیپوکسی بیماری‌ای است که به دلیل کمبود اکسیژن در بدن ایجاد می‌شود.

پس هیپوکسی بیماری کمبود اکسیژن است.

► چند مثال از متون درسی سال‌های یازدهم و دوازدهم (در این جملات نویسنده لغتی را که زیرش خط کشیده شده معنی کرده است):

1. An endangered language is a language that has very few speakers.
2. By handicraft, we mean making decorative items in a skillful way by using our hands.
3. A collocation is two or more words that often go together.
4. A sentence with more than one subject, more than one verb and a connecting word such as and, or, but or so is called a compound sentence.

!**لغات و اصطلاحات رایجی که برای معنی کردن به کار می‌روند:** (تمامی این موارد را می‌توان «یعنی» معنی کرد.)

is / are	is / are defined as
refer(s) to	means / mean / meaning
what this means	

## 2

## Restating بیان مجدد

► Altitude, or the height above sea level, is a factor that affects your breathing.

**معنی جمله:** یا ارتفاع از سطح دریا، عاملی است که روی تنفس شما اثر می‌گذارد.

عبارت or معنی altitude (ارتفاع از سطح دریا) را مشخص می‌کند.

► The fox is a nocturnal animal. In other words, it's awake at night and asleep during the day.

**معنی جمله:** روباه حیوانی nocturnal است. به عبارت دیگر، شب‌ها بیدار و در طول روز خواب است.

جمله پس از عبارت in other words، معنی nocturnal (شب‌رو، شب‌بیدار) را روشن می‌کند.

► مثالی از کتاب درسی سال دوازدهم:

1. Solar energy or the energy that comes from sunshine can be used to heat, cool, and light our homes and schools.

⚠ نویسنده برای بیان مجدد (restating) معنای یک لغت جدید از لغات و عبارات کلیدی زیر استفاده می‌کند:

► or / that is / that is to say / in other words / i.e. / ... i.e. (یعنی «به عبارت دیگر»)

## 3

## Using Punctuation استفاده از علایم نشانه‌گذاری

► Mrs. Green helps the school a lot. She just gave a big donation – a present of six new computers.

**معنی جمله:** خانم گرین به مدرسه خیلی کمک می‌کند. او به تازگی یک **donation** بزرگ داد – هدیه‌ای شامل شش کامپیوتر جدید.

عبارتی که پس از خط تیره (dash) آمده، معنای donation (کمک مالی) را مشخص می‌کند.

► In old times, Egypt was ruled by a pharaoh (king).

**معنی جمله:** در زمان‌های قدیم، مصر توسط **pharaoh** اداره می‌شد.

كلمة king که داخل پرانتز (parenthesis) آمده، مفهوم کلی pharaoh (فرعون، حکمرانی مصر) را نشان می‌دهد.

► چند مثال از متون درس‌های سال دوازدهم:

1. Remember that sentences in a paragraph start with a capital letter and end with a period (.), question mark (?) or exclamation mark (!).

2. Before Christ: Used after a date to show that it was before the birth of Christ

3. The word ‘dictionary’ comes from the Latin ‘dictio’ (‘saying’).

⚠ علایم نشانه‌گذاری مقابل، در نمایاندن معنی یک لغت جدید به کار می‌روند:

brackets ( )	برانتر ( )	comma	ویرگول ،
colon :	دونقطه :	dash —	خط تیره بلند —
semicolon ;	نقطه‌ویرگول ؛		

## 4

## Using Examples استفاده از مثال

► Everything we know about early humans such as Neanderthals is based on fossils.

**معنی جمله:** هرچه ما راجع به انسان‌های اولیه مثل ناندرتال‌ها می‌دانیم، براساس سنگواره‌های است.

مفهوم Neanderthals با توجه به واژه کلیدی such as (مثلی، از جمله) قابل درک است (= انسان‌های اولیه).

► Large fish, for example eels, can be seen in this aquarium.

**معنی جمله:** ماهی‌های بزرگ مثل eel را می‌توان در این آکواریوم دید.

توجه کنید که عبارت for example نوعی ماهی بزرگ است ولی البته نمی‌توان معنی دقیق آن (مارماهی) را از جمله فهمید.

► A great part of Canada's economy is based on its natural resources, for instance coal, oil and wood. با استفاده از "متوجه می‌شویم" همان "natural resources" است.

#### ► مثال‌هایی از کتاب درسی یازدهم و دوازدهم:

- Nowadays, solar energy can be converted into other forms of energy, such as heat and electricity.
- Sometimes antonyms are very different words, for example 'true' and 'false' or 'hot' and 'cold'.
- Now, two other components of a paragraph, namely supporting sentences and concluding sentence are introduced.

## 5

### Using Contrasts استفاده از تضادها

► This flower thrives in dry, poor soil but dies in too wet conditions.

**معنی جمله:** این گل در خاک خشک و ضعیف **thrive** می‌کند اما در شرایط خیلی مرطوب می‌میرد.

مفهوم کلمه **thrive** (خوب رشد کردن) را با دقت به کلمه **but** و تضادی که با **die** (مردن) دارد، می‌توان فهمید.

► This snake, unlike a deadly cobra, is benign.

**معنی جمله:** این مار، برخلاف یک مار کبرای مرگبار، **benign** است.

وجود عبارت unlike a deadly cobra نشان می‌دهد که **benign** متضاد **deadly** است (خوش خیم، بی خطر: **benign**).

#### ► مثال‌هایی از کتاب درسی دوازدهم:

- They are usually wingless but they develop wings when they reproduce.
- Oceans and lakes have much in common, but they are also quite different.

**!** کلماتی که بیانگر مفهوم تضاد هستند:

"**but, yet, however, while, whereas, although, though, even though, unlike, instead of, despite, ...**"

## 6

### Using Referents استفاده از کلمات مرجع

► The batteries in the ERS-1 will function for 2 years while the satellite is gathering necessary information.

**معنی جمله:** باتری‌های داخل **ERS-1** به مدت دو سال کار می‌کنند در حین این که این ماهواره مشغول جمع‌آوری اطلاعات ضروری است.

دقت به کلمه **satellite** (ماهواره) و این که ERS-1 به **satellite** برمی‌گردد، معنی **ERS-1** را مشخص می‌کند (= نوعی ماهواره).

► He hated that tuxedo. He wondered why he had to wear those kinds of clothes.

**معنی جمله:** او از آن **tuxedo** متنفر بود. از خود می‌پرسید چرا باید آن نوع لباس‌ها را بپوشد.

عبارت those kinds of clothes مرجع **tuxedo** است و لذا **tuxedo** نوعی لباس است (هرچند که نمی‌توان فهمید دقیقاً چه نوع لباسی (لباس مردانه رسمی: **tuxedo**).

#### ► مثال‌هایی از کتاب درسی دوازدهم:

- Did you know that the things nobody needs can be used to produce electricity, heat or fuel? Changing waste to energy can be considered one of the most helpful ways to save the resources of the earth.
- Dictionaries which explain words and how they are used; dictionaries which translate words from one language into another; dictionaries of biography which tell about famous people; and technical dictionaries which explain the meanings of technical words.

**!** سرنخ‌های ارجاع رایج عبارتند از:

"it, that, those, these, them, the former, the last, one, ones, the latter, ..."'

## 7

## Using other words in the sentence استفاده از سایر لغات جمله

► He connected all the parts together with deft fingers. His hands were quick and skillful.

**معنی جمله:** او همه بخش‌ها را با انگشتان **deft** به هم وصل کرد. دستانش سریع و ماهر بودند.  
Deft یعنی «زبردست، ماهر». کلمات **quick** و **skillful** راهنمای ما هستند.

► The plant's hairs kill useful insects, but this problem can be alleviated by controlling the amount of hair.

**معنی جمله:** موهای آن گیاه، حشرات مفید را می‌کشد اما این مشکل را می‌توان با کنترل مقدار **mo** **alleviate** کرد.  
مفهوم **alleviate** (تحفیف دادن، کم کردن) را با دقت به رابطه‌اش با **problem** و مفهوم کلی جمله می‌توان فهمید.

► **مثال‌هایی از کتاب درسی دوازدهم:**

1. To get the battery ready to **roll**, you have to charge it.

2. Some electric cars can be **plugged** right **into** a regular electrical wall outlet.

### چند نکته تکمیلی

۱- برای حدس بهتر معنی یک لغت ناآشنا بهتر است نقش گرامری آن را (این‌که اسم است یا صفت یا قید یا فعل) در ابتداء تشخیص بدھیم. این امر به درک بهتر معنای آن کمک می‌کند.

۲- برخی لغات آشنا گاهی در متن‌ها در معانی **جدید** و **ناآشنا** به کار می‌روند. مثلاً **file** که به معنی «پرونده، پوشه» است، می‌تواند به مفهوم «سمباده، سوهان» هم باشد. بنابراین لغات لزوماً همیشه در معانی که ما از آن‌ها می‌دانیم به کار نمی‌روند.

۳- باید بدانیم که گاهی نشانه‌ها و سرنخ‌های لازم برای حدس معنی یک لغت جدید در چند خط بعد از آن در ادامه متن آمده است و لذا نباید خود را محدود به بررسی تنها چند کلمه اطراف آن لغت کنیم.

### Exercise Find the choice that is closest in meaning to the underlined word.

- A musical comedy has a plot with songs and dances connected to it.  
1) story      2) map      3) ground      4) building
- Lasers can be used to create stunning effects.  
1) famous      2) excellent      3) confused      4) embarrassed
- This tree is a hardy one that can live for 1,500 years.  
1) strong      2) funny      3) white      4) tasty
- Nitrogen dioxide ( $\text{NO}_2$ ) is a gas with a brownish hue.  
1) color      2) smell      3) thickness      4) steam
- This disease has many etiologies rather than a single cause known to doctors.  
1) beginnings      2) patterns      3) signs      4) causes
- Parasitic plants are plants that survive by using food produced by host plants rather than by producing their own food. They try to make their way into the food channels of the host plant and get the nutrients that they need from the host plant.  
1) give out      2) produce      3) eat      4) go to
- Edna Ferber was a popular American novelist in the first half of the 20<sup>th</sup> century. She embarked on her career by working as a newspaper reporter in Wisconsin and soon began writing novels. Her first novel, *The Girl Who Laughed*, was published in 1911, when she was only twenty-four years old.  
1) invented instruments      2) started her work  
3) played well in theater      4) studied as an artist

What we call weather is largely a matter of air movements. Cold air blows from the north, and warm air from the south. Moist air blows in from the ocean, forming clouds and bringing rain. Dry air blows in from the center and brings drought.

8. 1) dry                    2) hot                    3) cold                    4) wet  
9. 1) ability                2) ocean                 3) dryness                4) success  
**10. The second half of a man's life is made up of nothing but the habits he has acquired during the first half.**  
1) bought                 2) sold                 3) lived                 4) got

پاسخ:  


**توجه:** در بسیاری از سوالات این تمرین، از روش حذف گزینه می‌توان استفاده فراوان کرد. به عبارت دیگر می‌توانید تک‌تک گزینه‌ها را جایگزین کلمه جدید کنید و امتحان نمایید که کدام‌کی پیش‌تر به مفهوم جمله می‌خورد.

**۱- گزینه (۱)** معنی حمله: کمدمی موز بکال داستانی دارد که آهنگ‌ها و قصه‌های مربوط به آن هستند.

**معنی حلم:** از لبزهای توان بای خلقت جمله‌های (اثرات) **شگفت‌انگین** استفاده کرد.

**توضیح:** گل گزینه ۳ را نخورد که یعنی، **confusing** یعنی، «گیج کننده».

**معنی جمله:** این درخت، درخته قوی و حار سخت است که می‌تواند برای ۱۵۰۰ سال زندگی بگذراند.

**معنی جمله:**  $\text{NO}_2$  گازی است که رنگ مایل به قهوه‌ای دارد.

تیجہ کنید کہ steam (بخار) مربوط ہے «آب» است.

**معنی جمله:** این بیماری **علل** زیادی دارد، در عوض این‌که یک علت واحد شناخته شده برای پزشکان **۵- گزینه (۴)** داشته باشد.

**۶- گزینه (۴)** **معنی متن:** گیاهان انگل گیاهانی هستند که با استفاده از غذایی که توسط گیاهان میزبان تولید می‌شود، گزینه می‌مانند، در عوض این که خود غذایشان را تولید کنند. آن‌ها سعی می‌کنند به مسیرهای غذایی گیاه میزبان راه پیدا کنند و مواد غذایی را که لازم دارند از گیاه میزبان بگیرند.

**۷- گزینه (۲) معنی متن:** ادنا فریر یک رمان‌نویس محبوب امریکایی در نیمه اول قرن بیستم است. او **مسیر شغالی خود** را با کار به عنوان یک روزنامه‌نگار در ویسکانسین آغاز کرد و خیلی زود شروع به نوشتمن رمان کرد. اولین رمانش، «دختری که خندید» در ۱۹۱۱ وقوعی که او فقط ۲۴ سال داشت، چاپ شد.

**معنی متن:** آنچه موضع هوا می‌نمایم عمدتاً مسئله جایه‌جایی هواست. هوای سرد از شمال می‌وزد و هوای گرم از جنوب. هوای **مرطوب** از سمت اقیانوس می‌وزد و ابرها را تشکیل می‌دهد و باران می‌آورد.

**۱-۱- گزینه (۴) معنی جمله:** نیمه دوم زندگی بشر از چیزی ساخته نشده است، جز عادتی که در طی نیمه اول **کسب** هوای خشک از مرکز می‌وزد و **خشکی** به همراه می‌اورد.

1 - C

## Word Formation واژه‌سازی

یکی دیگر از روش‌های فهم معنی یک لغت جدید، توجه به نحوه ساخته شدن آن کلمه از طریق ترکیب کلمات و یا به کمک بسته‌ندها، سبّنه‌ها و رشته‌های است. به عنوان مثال مفهوم کلمه firefighter از دو کلمات سازانده‌اش مشخص است:

با معنای کلمه microbiology از روی بیشوند، رشه و بیرونی دش مشخص است:

► microbiology : micro + bio + logy = علم مطالعه موجودات کوچک

## مثال‌هایی از کتاب درسی دوازدهم:

Renewable: re + new + able = تجدیدپذیر

قابل بودن جدید دوباره

unsuccessfully: un + success + ful + ly = به طور ناموفقی

موفقیت پسوند به طور

منفی ساز صفت‌ساز

در اینجا به برخی پیشوندها و پسوندهای رایج در زبان انگلیسی اشاره می‌کنیم:

## نکات:

۱- **لزومی ندارد لیست‌های زیر را حفظ کنید.** بلکه آنها را هر چند وقت یکبار بخوانید و هر بار به کلمه مرکبی

برمی‌خورید، با مراجعه به این لیست‌ها، آن را تحلیل و تجزیه کنید.

۲- پیشوندها (prefixes) معمولاً معنی کلمه را تغییر می‌دهند در حالی که پسوندها (suffixes) معمولاً نقش گرامری کلمه

را عوض می‌کنند.

### پیشوندهای مهم

پیشوند	مفهوم	مثال
uni-	یک	uniform
bi-	دو	bicycle
tri-	سه	tricycle
multi-	چند	multilayer
centi-	صد / یک صدم	centimeter
kilo-	هزار	kilogram
pre-	قبل از	pre-reading
post-	بعد از	post-war
inner-	داخلی	innermost
sub-	زیر	subway
super-	بالا	superman
trans-	در عرض	Trans-Atlantic
tele-	دور	television
re-	دوباره	review

### پیشوندهای منفی‌ساز

پیشوند	واژه	مثال
a-	typical	atypical
ab-	normal	abnormal
dis-	agree	disagree
mis-	use	misuse
il-	legal	illegal
im-	polite	impolite
in-	complete	incomplete
ir-	regular	irregular
un-	able	unable

پسوندهای اسم‌ساز

پسوند	واژه	مثال	
-al	try	trial	محاکمه
-er	teach	teacher	معلم
-or	invent	inventor	مخترع
-ment	agree	agreement	توافق
-tion	create	creation	خلق
-ation	inform	information	اطلاعات
-sion	discuss	discussion	بحث و بررسی
-ure	fail	failure	شکست
-y	discover	discovery	کشف
-ance	accept	acceptance	قبول
-ence	exist	existence	هستی، وجود
-ness	kind	kindness	مهربانی
-ity	active	activity	فعالیت
-ism	human	humanism	انسانگرایی

پسوندهای فعل‌ساز

پسوند	ریشه	مثال	
-ize (ise)	real	realize	فهمیدن
	civil	civilize	متmodern کردن
-en	weak	weaken	ضعیف کردن
	hard	harden	محکم کردن
-ify	uni-	unify	متتحد کردن
	clar-	clarify	روشن کردن، توضیح دادن
-ate	educ-	educate	تعلیم دادن، تربیت کردن
	commun-	communicate	ارتباط برقرار کردن

**پسوندهای صفت‌ساز**

پسوند	واژه	مثال
-y	rain	rainy بارانی
-ful	care	careful بادقت
-less	care	careless بی‌دقت
-ic	economy	economic اقتصادی
-ical	economy	economical صرفه‌جویانه، مفرون به صرفه
-ish	child	childish بچه‌گانه
-ous	danger	dangerous خطرناک
-al	emotion	emotional عاطفی
-ary	moment	momentary لحظه‌ای
-ly	friend	friendly دوستانه
-ive	invent	inventive خلاقی
-able	agree	agreeable موافق، مطلوب
-ible	sense	sensible معقول
-ive	attract	attractive جذاب
-ant	please	pleasant خوشایند
-ent	depend	dependent وابسته
-like	child	childlike بچه‌گانه
-ing	excite	exciting مهیج
-ed	confuse	confused گیج شده

**پسوند قید‌ساز**

پسوند	ریشه	مثال
-ly	happy	happily

**تعربین:** کلمات زیر را به اجزای سازنده تقسیم کنید و در آخر معنی آن‌ها را حدس بزنید.  
 replacement – unsystematically – usefulness – development – productive – dishonesty – prearranged  
**پاسخ‌ها:**

replacement = re- + place + -ment جایگزینی

unsystematically = un- + system + -atic + -al + -ly به شیوه‌ای بدون ساختار، به طور غیرمنظم

usefulness = use + -ful + -ness فایده، کارایی

development = develop + -ment توسعه، پیشرفت

productive = produce + -ive مفید، حاصلخیز

dishonesty = dis- + honest + -y دروغگویی، عدم صفات

prearranged = pre- + arrange + -ed از قبل تنظیم شده

## 1 - D

## Additional Tips نکات تكميلی

۱- همه لغات جدید موجود در یک متن هم ارزش نیستند. دانستن معنی دقیق برخی از آنها ضروری است (مثلًا آنها باید پس از اتمام متن در بخش سوالات، معنایشان پرسیده شده است یا آنها باید در جمله اول متن آمده‌اند یا آنها باید در متن تکرار می‌شوند؟؛ معنی برخی دیگر را در حد کلی باید فهمید و صرف وقت بیش از حد برای کشف معنی دقیق آنها باید و در مواردی مضر است. بسیاری از لغات جدید را هم باید اصولاً نادیده گرفت و از روی آنها گذشت. به متن نمونه زیر توجه کنید.

**II** Autism is a developmental disease that is characterized by serious behavioral abnormalities across all primary areas of functioning. It generally makes itself known by the age of two and one-half. It is not a single disease entity but is instead a syndrome made up of patterns and different characteristics.

اگر لغاتی را که زیرشان خط کشیده شده است، لغات جدید بدانیم، می‌توانیم آنها را به سه دسته زیر دسته‌بندی کنیم:

دانستن حدود معنی آن کافی است	دانستن معنی آن لازم نیست
autism developmental	characterized syndrome characteristics

**معنی پاراگراف:** او تیسم (در خودماندگی) بیماری پیش‌روندۀ‌ای است که ویژگی آن، ناهنجاری‌های رفتاری جدی در تمام زمینه‌های اصلی عملکردی است. این بیماری عموماً خود را تا قبل از سن دو و نیم سالگی نمایان می‌کند. این بیماری ماهیت یک بیماری واحد را ندارد، بلکه در عوض نشانگانی ساخته شده از الگوها و ویژگی‌های مختلف است.

اصلًا در هنگام خواندن یک جمله باید حتی امکان به لغات کلیدی و اصلی نگاه کرد و نباید گذاشت که لغات ناآشنا در جریان درک مفهوم جمله خلی ایجاد کنند. اگر معنی آنها را حدس زدیم که چه بهتر! اما اگر نه، باید از رویشان بگذریم و روی موضوع اصلی متن متمرکز باشیم.

۲- لغات می‌توانند یک معنی صریح (denotative meaning) و یک معنی ضمنی (connotative meaning) داشته باشند. معنی صریح همان معنایی است که لغت‌نامه ارائه می‌دهد و معنی ضمنی معنایی است که از متن همراه خاصی که در آن آمده است، استنباط می‌شود.

- ▶ 1) The sky was clouded yesterday.  
۱) دیروز آسمان ابری بود.
- 2) Anger clouded his judgment.  
۲) عصبانیت قوه قضاوت او را مختل کرد.
- ▶ 3) This is a firm apple.  
۳) این یک سیب سخت است.
- 4) He needs a firm hand to help him.  
۴) او به فرد قابل اعتمادی نیاز دارد که به او کمک کند.
- ▶ 5) He had a heart attack.  
۵) او دچار حمله قلبی شد.
- 6) He wanted to be at the heart of the city  
۶) او می‌خواست در مرکز (قلب) شهر باشد.

معنی ضمنی یک لغت و قتنی به کار می‌آید که معنی صریح آن در آن جمله مفهوم مناسبی نداشته باشد. البته معنی ضمنی هر لغت در عمق خود با معنی صریح آن ارتباط‌هایی دارد.

۳- گاهی در سؤالات امتحانی، معنی لغتی را از شما می‌پرسند که برایتان آشناست. توجه فرمایید که شما ممکن است با تنها یک معنی آن لغت آشنا باشید اما در آن متن امتحانی معنای دیگری مورد نظر باشد. مثلاً لغت taste که در کتاب یازدهم به معنی «سلیقه» دیده‌اید، می‌تواند به مفهوم «طعم، مزه» هم باشد. لذا بدون خواندن متن همراه آن لغت جدید و بدون بررسی آن متن خاص، به سؤال جواب ندهید.

## II تعریف: در سؤالات زیر، گزینه‌ای را که نزدیک‌ترین معنی را به لغت مشخص شده دارد، پیدا کنید.

1. The early morning had been very cold, but at noon it was scorching.  
 1) so late                    2) freezing                    3) early                    4) very hot
2. They want a boy to help with the farm chores such as planting crops, chopping wood and picking apples.  
 1) the act or duty of protecting things  
 2) the practice of agriculture  
 3) a job or piece of work that needs to be done regularly  
 4) the activity of making money
3. Anne has become an exemplary young lady. For instance, she wins a university scholarship, she saves a young child's life, and she has become truly beautiful.  
 1) a talented person                    2) a good role model  
 3) a hard-working student                    4) a successful sportswoman
4. Unlike many of her friends who lose their imaginations as they grow up, Anne retains her vivid imagination into adulthood.  
 1) show                    2) accept                    3) jump                    4) keep
5. Rodents such as mice, rats and beavers, can often do a lot of damage.  
 1) a kind of rat                    2) a small animal                    3) a wild animal                    4) a kind of mouse
6. Washing windows is a tedious job. Similarly, cleaning the oven is very boring.  
 1) confusing                    2) boring                    3) essential                    4) proper
7. A large family seems to have an infinite amount of laundry to do. Similarly, there are always an endless number of dishes to wash.  
 1) interesting but continuous                    2) harmful  
 3) very great in amount or degree                    4) countable
8. Although some old people abhor change, most of them enjoy new things and experiences.  
 1) dedicate                    2) experience                    3) defend                    4) hate
9. Many old people stay home in inclement weather, yet they go out walking on nice days.  
 1) unpredictable                    2) shiny                    3) mild                    4) unpleasantly cold
10. Cathy gave a shower for her friend Jill. Everyone gave presents to Jill for her baby at the party.  
 1) a device for washing yourself                    2) happiness  
 3) a type of gift                    4) a type of party

## ▶ پاسخ:

**۱ - گزینه (۴) معنی جمله:** صبح زود خیلی سرد بود اما هنگام ظهر هوا **سوزان** بود.

**توضیح:** به "but" و "very cold" دقت کنید.

نشانه‌های تضاد مثل but در حدس معنی برخی لغات بسیار مؤثر هستند. نشانه‌های تضاد رایج عبارتند از:

although	though	even though	however	no	yet
اگرچه	اگرچه	با این وجود	اگرچه	هیچ	اما
but	unlike	on the other hand	instead of	not	...
اما	برخلاف	از سوی دیگر	در عوض	نه	

**۲ - گزینه (۳) معنی جمله:** آن‌ها پسری می‌خواهند که در **کارهای** مزرعه مانند کاشت محصول، بریدن چوب و

چیدن سبب کمک کنند.

**توضیح:** به "help" و "farm" توجه کنید.

**۳ - گزینه (۲) معنی جمله:** آنا به بانوی جوان **نمونه‌ای** تبدیل شده است. برای مثال، برنده بورس دانشگاه شد،

جان کودک کم‌سالی را نجات داد، و حقیقتاً زیبا شده است.

**توضیح:** به "unlike" و "lose" دقت کنید.

**۴ - گزینه (۴) معنی جمله:** آن برخلاف بسیاری از دوستانش که وقتی بزرگ شدند، قوه تخیلشان را از دست دادند،

تخیل زنده (جانب‌خش) را در بزرگ‌سالی **نگه داشته است**.

**توضیح:** به "sad"، "happy" و "however" دقت کنید.

**۵ - گزینه (۲) معنی جمله:** **جوندگانی** همچون موش، موش صحرایی و سگ آبی، اغلب می‌توانند آسیب زیادی

به بار بیاورند.

**توضیح:** به "such as" توجه کنید.

**۶ - گزینه (۲) معنی جمله:** شستن ماشین کار **خسته‌کننده‌ای** است. تمیز کردن فر هم خیلی کسل‌کننده است.

**توضیح:** به "similarly" و "very boring" توجه کنید.

**۷ - گزینه (۳) معنی جمله:** یک خانواده بزرگ انگار حجم **بی‌نهایتی** از لباس برای شستن دارد. به همین شکل،

همیشه تعداد بی‌شماری ظرف برای شستن هست.

**توضیح:** به "similarly" و "endless" توجه کنید.

**۸ - گزینه (۴) معنی جمله:** اگرچه برخی از سالمندان از تغییر **بیزارند**، بیشترشان از چیزها و تجارب جدید لذت

می‌برند.

**توضیح:** به "althrough" و "enjoy" دقت کنید.

**۹ - گزینه (۴) معنی جمله:** بسیاری از سالمندان در هوای **نامساعد (سرد)** در خانه می‌مانند، ولی در روزهایی که

هوای خوب است برای پیاده روی بیرون می‌روند.